BESLUT

RÅDETS BESLUT 2014/658/GUSP

av den 8 september 2014

om ändring av beslut 2014/145/Gusp om restriktiva åtgärder mot åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och

av följande skäl:

(1) Den 17 mars 2014 antog rådet beslut 2014/145/Gusp ([1]).

(2) Den 30 augusti 2014 uttryckte rådet oro över de pågående och allt hårdare striderna i östra Ukraina och efterlyste en ny bestämmelse på grundval av vilken varje person och institution som har samröre med separatistgrupper i Donbass-regionen förs upp på en förteckning.

(3) Vidare anser rådet att ytterligare fysiska och juridiska personer bör läggas till på förteckningen över personer, enheter och organ som omfattas av restriktiva åtgärder enligt bilagan till beslut 2014/145/Gusp.

(4) Med tanke på det fortsatta undergrävandet av eller hotet mot Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende bör beslut 2014/145/Gusp förlängas med ytterligare sex månader.

(5) Beslut 2014/145/Gusp bör därför ändras i enlighet med detta.

(6) Det krävs ytterligare insatser från unionens sida för att genomföra dessa åtgärder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 2014/145/Gusp ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 1.1 ska ersättas med följande:

"1. Medlemsstaterna ska vidta nödvändiga åtgärder för att förhindra inresa till eller transitering genom sitt territorium för

a) fysiska personer som är ansvariga för, aktivt stöder eller genomför åtgärder eller politik som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende, eller stabilitet eller säkerhet i Ukraina, eller som hindrar internationella organisationers arbete i Ukraina, samt för fysiska personer som är förbundna med dem,

b) fysiska personer som aktivt ger materiellt eller ekonomiskt stöd till, eller gynnas av, de ryska beslutsfattare som ansvarar för annekteringen av Krim eller destabiliseringen av östra Ukraina, eller

c) fysiska personer som bedriver transaktioner med separatistgrupper i Donbass-regionen i Ukraina,

och som förtecknas i bilagan."

2. Artikel 2.1 ska ersättas med följande:

"1. Alla penningmedel och ekonomiska resurser som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av

a) fysiska personer som är ansvariga för, aktivt stöder eller genomför åtgärder eller politik som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende, eller stabilitet eller säkerhet i Ukraina, eller som hindrar internationella organisationers arbete i Ukraina, samt fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som är förbundna med dem,

([1]) Rådets beslut 2014/145/Gusp av den 17 mars 2014 om restriktiva åtgärder mot åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende (EUT L 78, 17.3.2014, s. 16).

b) juridiska personer, enheter eller organ som stöder, materiellt eller ekonomiskt, åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende,

c) juridiska personer, enheter eller organ på Krim eller i Sevastopol där det har skett ett ägarskifte i strid med ukrainsk lagstiftning, eller juridiska personer, enheter eller organ som har dragit fördel av ett sådant ägarskifte,

d) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som aktivt ger materiellt eller ekonomiskt stöd till, eller gynnas av, de ryska beslutsfattare som ansvarar för annekteringen av Krim eller destabiliseringen av östra Ukraina, eller

e) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som bedriver transaktioner med separatistgrupper i Donbass-regionen i Ukraina,

och som förtecknas i bilagan, ska frysas."

3. I artikel 6 ska andra stycket ersättas med följande:

"Detta beslut ska tillämpas till och med den 15 mars 2015."

Artikel 2

De personer och enheter som förtecknas i bilagan till det här beslutet ska läggas till den förteckning som återfinns i bilagan till beslut 2014/145/Gusp.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 8 september 2014.

På rådets vägnar
S. GOZI
Ordförande

BILAGA

Förteckning över personer och enheter som avses i artikel 2

	Namn	Personuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
1.	Alexander ZAKHARCHENKO Александр Владимирович Захарченко	Född 1976 i Donetsk	Han har från och med 7 augusti ersatt Alexander Borodai som så kallad ”premiärminister” i den så kallade ”Folkrepubliken Donetsk”. Zakharchenko har i och med att han tagit sig an denna uppgift och verkat i denna egenskap stött åtgärder och politik som undergräver Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende.	12.9.2014
2.	Vladimir KONONOV/alias ”Tsar” Влади́мир Петро́вич Ко́нонов	Född den 14.10.1974 i Gorsky	Han har från och med den 14 augusti ersatt Igor Strelkov/Girkin som så kallad ”försvarsminister” i den så kallade ”Folkrepubliken Donetsk” . Han har enligt uppgift fört befälet över en division av stridande separatister i Donetsk sedan i april och har lovat att ”lösa den strategiska uppgiften att avvärja Ukrainas militära aggression”. Kononov har därför stött åtgärder och politik som undergräver Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende.	12.9.2014
3.	Miroslav Vladimirovich RUDENKO Мирослав Владимирович Руденко	21.1.1983 i Debalcevo	Befälhavare för Donbass folkmilis. Han har bland annat sagt att de kommer att fortsätta att strida i resten av landet. Rudenko har därför stött åtgärder och politik som undergräver Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende.	12.9.2014
4.	Gennadiy Nikolaiovych TSYPKALOV Геннадий Николаевич Цыпкалов.	Född den 21.6.1973	Ersatte Marat Bashirov som så kallad ”premiärminister” i den så kallade ”Folkrepubliken Lugansk” . Tidigare aktiv i milisen Sydöstra armén. Tsypkalov har därför stött åtgärder och politik som undergräver Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende.	12.9.2014
5.	Andrey Yurevich PINCHUK Андрей Юрьевич ПИНЧУК		”Statssäkerhetsminister” i den så kallade ”Folkrepubliken Donetsk”. Har samröre med Vladimir Antyufeyev, som är ansvarig för separatisternas ”myndighetsverksamhet” i den så kallade ”Folkrepubliken Donetsks regering”. Han har därför stött åtgärder och politik som undergräver Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende.	12.9.2014
6.	Oleg BEREZA Олег БЕРЕЗА		”Inrikesminister” i den så kallade ”Folkrepubliken Donetsk”. Har samröre med Vladimir Antyufeyev, som är ansvarig för separatisternas ”myndighetsverksamhet” i den så kallade ”Folkrepubliken Donetsks regering”. Han har därför stött åtgärder och politik som undergräver Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende.	12.9.2014

	Namn	Personuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
7.	Andrei Nikolaevich RODKIN Андрей Николаевич Родкин		Moskvaföreträdare för den så kallade ”Folkrepubliken Donetsk”. Han har i sina uttalanden bland annat talat om att milisen är beredd att föra ett gerillakrig och att de beslagtagit vapensystem från den ukrainska försvarsmakten. Han har därför stött åtgärder och politik som undergräver Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende.	12.9.2014
8.	Aleksandr KARAMAN Александр караман		”Vice premiärminister för sociala frågor” i den så kallade ”Folkrepubliken Donetsk”. Har samröre med Vladimir Antyufeyev, som är ansvarig för separatisternas ”myndighetsverksamhet” i den så kallade ”Folkrepubliken Donetsks regering”. Han har därför stött åtgärder och politik som undergräver Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende. Rysslands vice premiärminister Dmitry Rogozins skyddsling.	12.9.2014
9.	Georgiy L'vovich MURADOV Георгий Львович Мурадов	Född den 19.11.1954	Så kallad ”vice premiärminister” i Krim och befullmäktigad företrädare för Krim hos president Putin. Muradov har spelat en viktig roll när det gäller att konsolidera rysk institutionell kontroll över Krim sedan den olagliga annekteringen. Han har därför stött åtgärder och politik som undergräver Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende.	12.9.2014
10.	Mikhail Sergeyevich SHEREMET Михаил Сергеевич Шеремет	Född den 23.5.1971 i Dzhankoy	Så kallad ”förste vice premiärminister” i Krim. Sheremet spelade en viktig roll när det gäller organiseringen och genomförandet av folkomröstningen i Krim den 16 mars om anslutningen till Ryssland. Vid folkomröstningen förde Sheremet enligt uppgift befälet över de Moskvavänliga ”självförsvarsstyrkorna” i Krim. Han har därför stött åtgärder och politik som undergräver Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende.	12.9.2014
11.	Yuri Leonidovich VOROBIOV Юрий Леонидович Воробьев	Född den 2.2.1948 i Krasnoyarsk	Vice talman i Ryska federationens federala råd. Den 1 mars 2014 stödde Vorobiov i federala rådet offentligt utplaceringen av ryska styrkor i Ukraina. Han röstade sedan ja till det därtill hörande dekretet.	12.9.2014

	Namn	Personuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
12.	Vladimir Volfovich ZHIRINOVSKY Владимир Вольфович Жириновски	Född den 10.6.1964 i Eidelshtein, Kasakhstan	Ledamot av statsdumans råd; ledare för Rysslands liberaldemokratiska parti (LDPR). Han stödde aktivt användningen av Rysslands försvarsmakt i Ukraina och annekteringen av Krim. Han har aktivt krävt Ukrainas delning. Han undertecknade för LDPR-partiet, vars ordförande han är, en överenskommelse med den så kallade ”Folkrepubliken Donetsk”.	12.9.2014
13.	Vladimir Abdualiyevich VASILYEV Влади́мир Абдуали́евич Васи́льев	Född den 11.8.1949 i Klin	Vice talman i statsduman. Den 20 mars 2014 röstade han ja till utkastet till den federala konstitutionen ”om godkännande av Republiken Krims inträde i Ryska federationen och om bildande av de två nya federala subjekten Republiken Krim och Sevastopols stad, med federal status, i Ryska federationen”.	12.9.2014
14.	Viktor Petrovich VODOLATSKY Виктор Петрович Водолацкий	Född den 19.8.1957 i regionen Azov.	Ordförande (”ataman”) för de ryska och utländska kosackstyrkornas union och suppleant i statsduman. Han stödde Krims annektering och medgav att ryska kosacker aktivt deltog i den ukrainska konflikten på de Moskvastödda separatisternas sida. Den 20 mars 2014 röstade han ja till utkastet till den federala konstitutionen ”om godkännande av Republiken Krims inträde i Ryska federationen och om bildande av de två nya federala subjekten Republiken Krim och Sevastopols stad, med federal status, i Ryska federationen”.	12.9.2014
15.	Leonid Ivanovich KALASHNIKOV Леонид Иванович Калашников	Född den 6.8.1960 i Stepnoy Dvorets	Förste vice ordförande i statsdumans utrikesutskott. Den 20 mars 2014 röstade han ja till utkastet till den federala konstitutionen ”om godkännande av Republiken Krims inträde i Ryska federationen och om bildande av de två nya federala subjekten Republiken Krim och Sevastopols stad, med federal status, i Ryska federationen”.	12.9.2014
16.	Vladimir Stepanovich NIKITIN Влади́мир Степа́нович Ники́тин	Född den 5.4.1948 i Opochka	Förste vice ordförande i statsdumans utskott för förbindelserna med länderna i Oberoende staters samvälde, eurasiatisk integration och banden till landsmännen. Den 20 mars 2014 röstade han ja till utkastet till den federala konstitutionen ”om godkännande av Republiken Krims inträde i Ryska federationen och om bildande av de två nya federala subjekten Republiken Krim och Sevastopols stad, med federal status, i Ryska federationen”.	12.9.2014

	Namn	Personuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
17.	Oleg Vladimirovich LEBEDEV Олег Владимирович Лебедев	Född den 21.3.1964 i Orel/Rudny	Förste vice ordförande i statsdumans utskott för förbindelserna med länderna i Oberoende staters samvälde, eurasiatisk integration och banden till landsmännen. Den 20 mars 2014 röstade han ja till utkastet till den federala konstitutionen ”om godkännande av Republiken Krims inträde i Ryska federationen och om bildande av de två nya federala subjekten Republiken Krim och Sevastopols stad, med federal status, i Ryska federationen”.	12.9.2014
18.	Ivan Ivanovich MELNIKOV Иван Иванович Мельников	Född den 7.8.1950 i Bogoroditsk	Förste vice talman, statsduman. Den 20 mars 2014 röstade han ja till utkastet till den federala konstitutionen ”om godkännande av Republiken Krims inträde i Ryska federationen och om bildande av de två nya federala subjekten Republiken Krim och Sevastopols stad, med federal status, i Ryska federationen”.	12.9.2014
19.	Igor Vladimirovich LEBEDEV Игорь Владимирович Лебедев	Född den 27.9.1972 i Moskva	Vice talman, statsduman. Den 20 mars 2014 röstade han ja till utkastet till den federala konstitutionen ”om godkännande av Republiken Krims inträde i Ryska federationen och om bildande av de två nya federala subjekten Republiken Krim och Sevastopols stad, med federal status, i Ryska federationen”.	12.9.2014
20.	Nikolai Vladimirovich LEVICHEV Николай Владимирович Левичев	Född den 28.5.1953 i Pushkin	Vice talman, statsduman. Den 20 mars 2014 röstade han ja till utkastet till den federala konstitutionen ”om godkännande av Republiken Krims inträde i Ryska federationen och om bildande av de två nya federala subjekten Republiken Krim och Sevastopols stad, med federal status, i Ryska federationen”.	12.9.2014
21.	Svetlana Sergeevna ZHUROVA Светлана Сергеевна Журова	Född den 7.1.1972 i Pavlov-on-the-Neva	Förste vice ordförande i utrikesutskottet, statsduman. Den 20 mars 2014 röstade hon ja till utkastet till den federala konstitutionen ”om godkännande av Republiken Krims inträde i Ryska federationen och om bildande av de två nya federala subjekten Republiken Krim och Sevastopols stad, med federal status, i Ryska federationen”.	12.9.2014
22.	Aleksey Vasilevich NAUMETS Алексей Васильевич Наумец	Född den 11.2.1968	Generalmajor i ryska armén. Han är befälhavare för 76:e luftburna divisionen som medverkat vid den ryska militära närvaron på Ukrainas territorium, framför allt under Krims olagliga annektering.	12.9.2014

	Namn	Personuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
23.	Sergey Viktorovich CHEMEZOV Серге́й Ви́кторович Че́мезов	Född den 20.8.1952 i Cheremkhovo	Sergei Chemezov är en av president Putins kända nära medarbetare – båda var KGB-officerare utstationerade i Dresden – och han är ledamot av Enade Rysslands högsta råd. Han drar fördel av sina band till den ryske presidenten genom att befordras till högre tjänster i statskontrollerade företag. Han är ordförande i konglomeratet Rostec, Rysslands ledande statskontrollerade försvars- och industritillverkningsföretag. Till följd av ett ryskt regeringsbeslut planerar Technopromexport, ett dotterbolag till Rostec, att bygga energianläggningar i Krim och stöder därigenom Krims integering i Ryska federationen. Dessutom har Rosoboronexport, ett dotterbolag till Rostec, stött integreringen av Krims försvarföretag i Rysslands försvarsindustri och därigenom konsoliderat Ryska federationens olagliga annektering av Krim.	12.9.2014
24.	Alexander Mikhailovich BABAKOV Александр Михайлович Бабаков	Född den 8.2.1963 in Chisinau	Ledamot av statsduman, ordförande i statsdumans utskott för lagstiftning avseende utvecklingen av Ryska federationens militär-industriella komplex. Babakov är en framträdande medlem i Enade Ryssland och har som affärsman gjort stora investeringar i Ukraina och på Krim. Den 20 mars 2014 röstade han för utkastet till federal konstitution ”om godkännande av Republiken Krims inträde i Ryska federationen och om bildande av de två nya federala subjekten Republiken Krim och Sevastopols stad, med federal status, i Ryska federationen”.	12.9.2014